

186/2022

Licenčná zmluva č. A17112 k programu Praetor

uzatvorená v zmysle § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Autorský zákon**“) za ďalej dohodnutých podmienok

medzi

Zmluvné strany

obchodné meno: **Wolters Kluwer SR s. r. o.**
sídlo: Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava
IČO: 31348262
DIČ: 2020300964
IČ DPH: SK2020300964
zastúpená: Ing. Petr Král, konateľ spoločnosti
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B
číslo účtu: SK25 0200 0000 0014 4064 3012, BIC: SUBASKBX

(ďalej iba „**Poskytovateľ**“)

na strane jednej

a

obchodné meno: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. skrátený názov: TAVOS, a.s.**
sídlo: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany , Slovenská republika
IČO: 36252484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
zastúpená: Ing. Vladimír Púčík – predseda predstavenstva, Ivan Šiška – podpredseda predstavenstva
Zapísaná: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sa,
Vložka číslo: 10263/T
Číslo účtu: Tatra Banka, SK07 1100 0000 0029 2412 3384, BIC: TATRSKBX

(ďalej iba „**Nadobúdateľ**“)

(Poskytovateľ a Nadobúdateľ spoločne ďalej taktiež ako „**zmluvné strany**“)

na strane druhej,

uzatvárajú nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku na základe úplného konsenzu o všetkých nižšie uvedených skutočnostiach túto licenčnú zmluvu:

1. Predmet zmluvy

- 1.1. Poskytovateľ na základe licenčnej zmluvy medzi ním a spoločnosťou Praetor Systems s.r.o., so sídlom Nad Rokoskou 1228/38, 182 00 Praha 8, IČ: 24694380, (ďalej len „**Praetor Systems, s.r.o.**“) vykonáva autorské a majetkové práva k počítačovému programu Praetor pre správu a vedenie advokátskej agendy (ďalej iba „**program Praetor**“) a touto zmluvou poskytuje Nadobúdateľovi oprávnenie používať program Praetor v ďalej zjednanom rozsahu užívateľských zariadení a aplikačného serveru, za podmienok zjednaných v tejto Licenčnej zmluve, Obchodných podmienkach a Technických podmienkach Poskytovateľa, ktoré tvoria samostatné prílohy č. 1 a 2 tejto zmluvy (ďalej iba „**Licencia**“).

- 1.2. Nadobúdateľ Licenciu prijíma a zaväzuje sa zaplatiť Poskytovateľovi za Licenciu a zavedenie programu Praetor do prostredia Nadobúdateľa ďalej dohodnutú odmenu za predplatené obdobie, ktoré je špecifikované v prílohe č. 3 - Konkretizácia rozsahu licencie.

2. Rozsah a cena licencie

- 2.1. Licencia k programu Praetor je dojednaná nevýhradne, bez územného obmedzenia a s časovým obmedzením zodpovedajúcim dohodnutému obdobiu predplatného.
- 2.2. Licencia je ďalej obmedzená množstvom klientskych zariadení (osobných počítačov) na ktorých je inštalovaná klientska časť programu Praetor a jednu inštanciu serverovej časti počítačového programu, pokiaľ nie je medzi zmluvnými stranami výslovne dohodnuté inak.
- 2.3. Konkretizácia rozsahu licencie tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy a obsahuje nielen predvolenú cenníkovú cenu, ale aj aplikované špecifické zjednanie ceny licencie s ohľadom na dohodnutý rozsah a predplatené obdobie. Dohodnutú cenu licencie uvedenú v Konkretizácii rozsahu licencie sa zaväzuje uhradiť Nadobúdateľ v lehote dohodnutej v prílohe č. 3 tejto zmluvy na základe daňového dokladu zaslaného Poskytovateľom Nadobúdateľovi v elektronickej podobe.

3. Predplatné obdobie

- 3.1. Zmluvné strany zjednávajú predplatné obdobie na dobu uvedenú v prílohe č. 3. Nadobúdateľ je oprávnený používať program Praetor iba počas predplatného obdobia. Po uplynutí predplatného obdobia je oprávnený uhradiť cenu licencie pre ďalšie predplatené obdobie podľa individuálneho zjednania alebo podľa aktuálneho cenníka v dobe uplynutia predplatného obdobia.
- 3.2. V prípade, že Nadobúdateľ neuhradí dohodnutú cenu licencie po uplynutí predplatného obdobia, Poskytovateľ je oprávnený obmedziť funkčnosť programu Praetor až do úplného znemožnenia užívania programu Praetor a informovať všetkých užívateľov Nadobúdateľa o blížiacom sa konci predplatného obdobia.

4. Užívateľská podpora

- 4.1. V cene licencie je zahrnutá podpora Nadobúdateľa a jeho užívateľov v štandardnom rozsahu, ktorý je špecifikovaný v článku 9 Obchodných podmienok, ak nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- 4.2. V cene licencie nie je zahrnuté školenie užívateľov v rozsahu 4 hodín, ktoré je odporúčané a bude realizované podľa požiadaviek Nadobúdateľa v jeho sídle v Bratislave. V prípade, ak sa má školenie uskutočniť mimo Bratislavy, má Poskytovateľ právo na primeranú náhradu cestovných výdavkov, ktorých výšku si s Nadobúdateľom odkomunikuje vopred, inak v zmysle príslušných právnych predpisov upravujúcich cestovné výdavky zamestnancov.
- 4.3. Nadobúdateľ berie na vedomie, že implementáciu, technickú podporu ako aj jednotlivé školenia týkajúce sa programu Praetor bude vykonávať spoločnosť Praetor Systems s.r.o.

5. Iné dojednania

- 5.1. Program Praetor, ako počítačový program, je chránený Autorským zákonom ako predmet podliehajúci autorským právam. Žiadne z ustanovení tejto zmluvy nie je preto možné interpretovať tak, že by Nadobúdateľovi vznikli iné práva, než právo na užívanie programu Praetor v zmysle a podľa podmienok tejto zmluvy.

- 5.2. Bez písomného súhlasu Poskytovateľa nie je možné program Praetor v akejkoľvek jeho forme prenechať tretej osobe na akékoľvek užívanie s tým, že zamestnanci / pracovníci / blízke osoby Nadobúdateľa sa pre tento prípad nepovažujú za tretie osoby.
- 5.3. Nadobúdateľ ani tretia osoba nesmie vykonať zmeny programu Praetor, a to ani bezodplatne.
- 5.4. Ak poruší jedna zmluvná strana svoje povinnosti alebo akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane. Za škodu sa považuje skutočná škoda a náklady vzniknuté poškodenej zmluvnej strane v súvislosti so škodovou udalosťou.
- 5.5. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na ochrane osobných údajov v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy v súlade s Nariadením EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany sa zaväzujú chrániť osobné údaje v zmysle citovaných predpisov aj po splnení tejto zmluvy alebo predčasnom ukončení zmluvného vzťahu z akéhokoľvek dôvodu.
- 5.6. Poskytovateľ okrem samotného oprávnenia používať program Praetor ponúka Nadobúdateľovi aj možnosť objednať si poskytovanie serverového priestoru pre činnosť aplikačného serveru systému Praetor (hosting). V prípade, ak má Nadobúdateľ záujem využívať služby hostingu poskytované zo strany Poskytovateľa, aplikuje sa na ich zmluvný vzťah príloha č. 5 – Hosting.

6. Záverečné dojednania

- 6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu používania softwaru nadobúdateľom v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- 6.2. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Obchodné podmienky Poskytovateľa (zverejnené na stránke: www.wolterskluwer.sk)
Príloha č. 2 – Technické podmienky Poskytovateľa (zverejnené na stránke: www.wolterskluwer.sk)
Príloha č. 3 – Konkretizácia rozsahu Licencie
Príloha č. 4 – Cenník

Nadobúdateľ potvrdzuje, že sa s uvedenými prílohami riadne oboznámil ešte pred podpisom tejto zmluvy.
- 6.3. Zmluva je uzatvorená v 2 vyhotoveniach, z nich každá strana obdrží po 1 vyhotovení.
- 6.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán, účinnosť v súlade s § 47 a zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 6.5. Zmluvné strany prehlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vznikli pri plnení tejto zmluvy je rozhodným právom právny poriadok Slovenskej republiky a rozhodným súdom príslušný všeobecný súd v Slovenskej republike.

- 6.6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za Poskytovateľa

V Bratislave, dňa 26. 8. 2022

Kliwer SR s.r.o.
niské nivy 48
09 Bratislava

Kliwer SR, s. r. o.

V zastúpení na základe plnomocenstva

Za Nadobúdateľa

V Trnave, dňa 15. 10. 2022

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Vladimír Púčik
Predseda predstavenstva

Trnavská v **a.s.**

Ivan Šiška
Podpredseda predstavenstva

Príloha č. 3 – Konkretizácia rozsahu licencie, predplatného obdobia a cenové zjednanie k**Licenčnej zmluve č. A17112 k programu Praetor****I. Rozsah inštalácií licencie**

- i. 10 x aktívnych používateľov
- ii. 1 x aplikačný server

Licencia zahŕňa najviac 10 aktívnych používateľov

II. Rozsah licencie - predplatné obdobie

- i. Predplatné obdobie je zjednané na 24 mesiacov
- ii. Začiatok predplatného obdobia: 01.10.2022
- iii. Koniec predplatného obdobia: 01.10.2024

III. Rozsah licencie čo do ceny licencie a prémiových funkcií

- i. 10 x 180 € = 1800 € + DPH ročne za klientsku časť a 468 € + DPH ročne za server
- ii. Inštalácia, nastavenie a školenie používateľov v rozsahu 4 hod. 110 € + DPH

Prémiové funkcie

- iii. Elektronické schránky – technický účet 144 € + DPH/rok

Celkom

Individuálna zľava: Oproti cenníkovej cene 2412 € + DPH/rok zjednávajú zmluvné strany na prvý rok používania Praetor individuálnu cenu **1929,60 € + DPH/rok** (individuálna cena zahŕňa referenčnú zľavu 5% a zľavu 15% pri podpise zmluvy na 2 roky, čo predstavuje spolu 20% zľavu na prvý rok používania Praetoru). Ročná cena pri druhom roku používania Praetoru bude **2412 € + DPH**.

K cene Praetora budú pripočítané aj:

- cena za inštaláciu Praetora spolu za školenie pre všetkých 10 používateľov v sume **110 €+ DPH jednorazovo**
- zriaďovací poplatok za jeden technický účet v sume **220 €+ DPH jednorazovo**

Podmienky:

- i. Jednorazová úhrada na začiatku predplatného
- ii. Referenčná spolupráca spočíva v:
 - a. Aktívnom doporučení do min. 3 advokátskych kancelárií, ktoré nepoužívajú systém Praetor, v období 1 roku od uzavretia licenčnej zmluvy.
 - b. Vytvoriť prípadne spoločne prípadovú štúdiu, poskytnúť referenčný rozhovor, možnosť umiestnenia loga a citácie v marketingových materiáloch Poskytovateľa

V Bratislave, dňa 26.8.2022

.....
Wol

Poskytovateľ

.....
s Kluwer SR s.r.o.
lynské nivy 48
t. 00 Bratislava

V Trnave, dňa 15.10.2022

.....
Trnavská v očnosť, a.s.

Ing. Vladimír Fuchs

Nadobúd

.....
Trnavská spoločnosť, a.s.

Ivan Šiška

Nadobúdateľ

Licencie a implementácia systému Praetor

Serverová licencia platná pri ročnom predplatnom	39 EUR/mesiac
Licencia za 1 používateľské zariadenie pri ročnom predplatnom	15 EUR/mesiac
Pri mesačných platbách zvýšená cena licencie o 10%	Pri predplatnom na 2 roky zľava 15 %
Vstupné zaškolenie (do 4 hod) a inštalácia serverovej časti	110 EUR
Školenie (nad 4 hodiny vstupného školenia)	39 EUR/hod
Vývojová, analytická sadzba a individuálne nastavenie	59 EUR/hod

Mobilná aplikácia

Licencia za používateľa	1,90 EUR/mesiac
Nastavenie a sprevádzkovanie jednorazovo	110 EUR
1 mesiac skúšobná verzia zdarma, počet používateľov zodpovedá počtu zariadení v licenčnej zmluve	

Elektronické schránky – Technický účet

Zriaďovací poplatok za jeden účet	220 EUR
Mesačný poplatok za jeden účet	12 EUR
*Súčasný spôsob obsluhy elektronických schránok bude nahradený technickým účtom a od 1.9.2020 nebude garantovaný	

Prémiové DMS funkcie

Číslovanie dokumentov	Serverová licencia 5 EUR, používateľ 1 EUR/mesiac
Čiarové kódy	Serverová licencia 5 EUR, používateľ 1 EUR/mesiac
OCR – analýza a tvorba textovej vrstvy	Serverová licencia 5 EUR, používateľ 2 EUR/mesiac
Implementačný balíček pre nastavenie tejto funkcionality:	400 EUR

Prémiové funkcie – synchronizácia

Webový klientsky prístup	
Do 10 klientov a celkovo do 100 klientskych spisov	80 EUR/mesiac
Do 50 klientov a celkovo do 500 klientskych spisov	200 EUR/mesiac
Nad 50 klientov a nad 500 spisov neobmedzene	400 EUR/mesiac
Synchronizácia s účtovníctvom (Pohoda CZ/SK, Money S3/S4, Altus Vario,) Prihlasovanie doménou (SSO)	Inštalácia: 110 EUR Mesačná údržba prepojenia: 28,30 EUR Nastavenie: 159 EUR Mesačná údržba za používateľa: 3 EUR
Synchronizácia kalendáru (Exchange, Google)	Serverová licencia: 19 EUR/mesiac Používateľ: 1,90 EUR/mesiac
Synchronizácia kontaktov	Serverová licencia: 19 EUR/mesiac Používateľ: 1,90 EUR/mesiac
Synchronizácia E-mail	Serverová licencia: 19 EUR/mesiac Používateľ: 1,90 EUR/mesiac

Nastavenie pre doménu advokátskej kancelárie a prípadné úpravy riešime v hodinovej sadzbe. Ceny sú bez DPH.

Cenník kompletnej funkcionality systému Praetor k 15.7.2020

Business intelligence – reporting modul nadstavba	
Základný reporting – zoznam reportov na vyžiadanie: 1-3 reporty podľa vlastného výberu, bez obmedzenia počtu používateľov	115 EUR / mesiac
Standard reporting – zoznam reportov na vyžiadanie: 3-5 reportov podľa vlastného výberu, bez obmedzenia počtu používateľov	195 EUR/ mesiac
Unlimited reporting – zoznam reportov na vyžiadanie: 1-10 reportov podľa vlastného výberu, bez obmedzenia počtu používateľov 1-3 reporty na mieru	400 EUR / mesiac
Reporty na mieru alebo úprava vzorových reportov	individuálne v hodinovej sadzbe

Hosting – Praetor Cloud	
Cloud Standard: až 3 používatelia s limitom 150 GB dát	20 EUR/mesiac
+ každý ďalší používateľ	2 EUR/mesiac

Individuálne na vyžiadanie	
Napojenie na virtuálnu telefonickú ústredňu	potrebné skonzultovať
Vývoj individuálnych funkcionalít	potrebné skonzultovať
Pripravovaná funkcionalita: správa pohľadávok, klientsky webový prístup a zaručená konverzia	
+ navýšenie objemu dát - 25 GB dát	6 EUR/mesiac
Cloud Pro: až 25 používateľov s limitom 500 GB dát	180 EUR / mesiac
+ neobmedzený počet používateľov	+ 20 EUR / mesiac
+ navýšenie objemu dát o každých 500 GB	+ 20 EUR / mesiac
Pasívny hosting/prerušenie (udržíme dáta bez prístupu)	70% ceny hostingu
Zálohovanie z cloudu k Vám na server/ftp	40 EUR/mesiac

Aktívna záloha – z Vášho serveru (nadštandardné zálohovanie)	
Dáta z Vášho serveru zálohujeme k nám v cloude	40 EUR/mesiac
Poznámka: Dáta na serveri si štandardne zálohuje klient sám. Cenu služby za zálohovanie do 50 GB a nad túto veľkosť riešime individuálne. Možnosť urobiť zálohu tak, že je kedykoľvek spustiteľná u nás v cloude, napr. pri zabavení Vášho serveru PZ SR. Dáta samozrejme môžu byť šifrované Vaším kľúčom. Nastavenie zálohovania v hodinovej sadzbe.	

Helpdesk – štandardná podpora	
Štandard: pracovné dni 9-17 hod - riešenie používateľských požiadaviek, odstraňovanie väd, aktualizácia on-line	V cene licencie
Rozšírená podpora: pracovné dni 8-18 hod – riešenie a zásahy	116 EUR/mesiac
- Prioritná reakčná doba do 2 pracovných dní (potrebné nahlásiť mailom a telefonicky) - 4x ročne zásah on-site - Až 6 hodín ročne riešenie i neodôvodnených požiadaviek bez ďalšieho účtovania - 2 x ročne školenie používateľov v rozsahu 2 hodín na novinky alebo podľa vlastného výberu	